

Megjelenik hetenként kétszer
szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JOZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen.

Irányváltásról

suttog az ellenzéki lapokban az őszi szellő.

Bármilyen higgadt megfontolással próbáljuk azonban mérlegelni a körülményeket és az újabb történet eseményeket — nagyon bajos dolog fogalmat alkotni arról, miben is állhatna ez a most annyit hangoztatott irányváltás?...

Bajos dolog az irányváltás utját megrajzolni, mert egyáltalában nem tartjuk sorsdöntő fordulatnak a nemzet életében, hogy Bud Jánost ezután nem pénzügyminiszternek, hanem gazdasági miniszternek fogják nevezni, hogy Gömbös Gyula ezután nem Bethlennel szemben fog frontot csinálni, hanem Bethlen mellett dolgozni, vagy hogy Kállay Tibor ezután nem a párton belül fogja a maga liberális eszméit propagálni, hanem a párton kívül.

Ha ez a helyzetváltozás jelentené az irányváltást, akkor a nemzeti politika sorsdöntő fordulataival szemben, amire igazán várunk, ez az irányváltás igazán jelentéktelen, bagatell dolog, amire kár is a papirost, meg a nyomdafestéket fogyasztani.

Az igazi irányváltás majd az lesz, amikor Bethlennel az élen minden teremtett magyar lélek egy nagy érzésben, közös elhatározásban, közös szent akaratban forrad össze és a közös nagy célra egyesül az elkockázott magyar jövődjő újraépítéséért vivandó nagy küzdelemben.

Irányváltás? Szabad-e, megengedhető-e az ilyen megfontolatlan jámbor óhajlás, mikor a fajvédők belépésével az egységes pártba épen az történik, hogy az eddig szétágazó erők összefogtak a nemzeti nagy feladatok megoldására.

Ha ez irányváltás, akkor ennek példamutatónak kellene lenni abban az irányban, hogy értsük meg egymást, lássuk be a helyzet nehézségeit és

ne súlyosítsuk a helyzetet azzal, hogy öltre megyünk egymással az olyan érdekek-

ért, amelyek nem egyesíthetnek, hanem még jobban elválaszthatnak egymástól

A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati osztályülése.

A borfogyasztási adó eltörlését kérik a szőlősgazdák.

A tolcsvaiak visszavonták a csemegebor készítésére vonatkozó indítványukat.

A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati osztálya Thuránszky László nyug. főispán elnöklete alatt tartott ülésén a borfogyasztási adó, a tolcsvai hegyközségnek a csemegebor készítésére vonatkozó indítványát és a mustsűritésre vonatkozó előterjesztést tárgyalta.

Illésházy Endre kir. gazd. tanácsos, előadó bemutatta a Ceglédi Gazdasági Egyesületnek a borfogyasztási adó teljes eltörlése érdekében megküldött átiratát. A ceglédi egyesület szerint a borfogyasztási adó tulajdonképpen termelési adó és az így befolyó kb. fél-száz millió P meghaladja az összes földadót és mintegy négyszerese a társulati adónak. (Amint már közöltük is, a minisztérium lényeges leszállítást vett tervbe. Szerk.) Az

osztályülés úgy határozott, hogy a borfogyasztási adó teljes eltörlését kéri.

Constantin Géza, a tolcsvai hegyközség elnöke, csemegebor készítésére tett indítványt. A tolcsvaiak azzal támogatták az indítványt, hogy a tokajhegyaljai borok csemegeborrá feldolgozva minden tételben elhelyezhetők és — szerintük — a változott viszonyok meg is követelik, hogy a Hegyalja is áttérjen a csemegebor készítésére.

Ez igen fontos kérdéshez elsőnek Dedk Andor szőlészeti és borászati főfelügyelő szólott hozzá. Veszedelmesnek minősíti az indítványt, mert az alkalmas arra, hogy lerontsa a tokaji bor hírnevét. Veszedelmesnek tartja továbbá az indítványt annál is inkább,

Heti problémák

Egy okos bolond.

Láttam itt a városban egy embert. Egy furcsa, szomorú, nevető embert. Boglyaszerű rengeteg hajjal, fáradt, karikás szemekkel, erős, markáns állal és nehéz tompultságba görnyedt, izmos, széles háttal. Amikor először megláttam, valami érthetetlen, ösztönös csodálkozással álltam meg és tágra nyílt szemekkel „bámultam” utána.

Mert megérdemli a „bámulást” ez az ember. Roden vonal-markanteriák után sóvárgó álma, Leonardonak a zseni és örült kettősségét egy arcban kereső kíváncsisága és Petőfi Apostol elképzelése elevenednek meg ennek az embernek a vonásaiban.

Pedig csak az uccagyerekek öröme ez az ember. Vásozott duhajkodások, gondtalan torokból kiszakadt hahoták és megállapodott pocakosok nevetési ingere ez a figura. — Szegény figura. — Én sajnálom. Én valahogy védőleg szeretnék a háta mögé állni, amikor körülkiváncsiskodják bámész idejű lelketlenek és durva ujjmu-

toztatással alázzák és otromba megjegyzésekkel tépázzák és röhögik — és röhögik.

Szegény figura és szegény csufolkodók.

Amikor megláttalak zilált hajaddal, unalomba csüggedt száddal, keserűségbe ernyedte egész iromba mivoltoddal, ahogy világ bohócának festve, fehérre mázolt szájjal, pirosra, tarkára kent képpel, rekedtes dobbal a válladon és kiabáltál szomorú, gyárkürtő hangoddal esetlen híreket — és láttam, hogy vihognak körül nálad különbözőeknek érzett emberek, — akkor furcsa fantázia-képek villantak elém.

Ugy éreztem, hogy benned egyesült egy egész az Ember tragédiájának erőtlén, bizonytalan, örök kíváncsi Ádámja és a világ rendjét megvető, gunyoló és kárhóztató Luciferje. Mert a te arcod a kétség, kíváncsiság és mindent megvetés álarca.

Tombol bennem a kérdés, hogy ki vagy te szomorú, perdítának alacsonyított ember, aki széles gesztusokkal lapátolod a levegőt, ha jársz és — meglestelek, kihallgattalak — összefüggő áriákat

füttyölsz az uccán és kis, sötét zúgucákban, lendületes mozdulatokkal, meglepő összefüggéssel nemcsak értelmes, hanem értékes mondatokat kiabálsz az ég felé, mint a színész, akiben a jelmez felszabadította a szunnyadó erőket és bár maga sem különb, mégis apai intelmeket korhol a közönség tudatába.

Ki vagy te, akit kinevetnek és ki vagy te, aki — láttam — mély-séges fensőbbiséggel neved ki a világot és az embereket?

Nem tudom, hogy sajnáljalak-e vagy irigyeljelek bensőséges nyugalmadért.

De ember vagyok én is, nem különb a pocakos nevetőknél és odaállok én is a tömegbe hallgatni a dobod, amikor kiabálsz... „hé... hé... mindenki hallja meg...” és egy percig elcsodálkozom én is fáradt bohóckodáson, aztán tovább megyek — te is tovább mész új uccák új kacagása elé...

És itt megáll a felvetett kérdés problémája, hogy ki is vagy te hát? ... Megáll, mert észrevettem, hogy az én részvétem csak a magam megnyugtatóására elég és

észrevettem, hogy te nem vagy az akinek én hittelek. Nem vagy sem az a világot megvető, őszintén fölényes valaki, sem az a rejtett, önmagadba fojtott életigazságokat meg nem értő tömeg áldozata, aki a meg nem értés elől visszavonul a maga misztikus mártírumbába, hogy nem vagy sem több, sem kevesebb annál, mint amennyit magad is mutatsz. Nagyhangu, kürtőhangu, borzos hajju, kikent, kifent város bohóca vagy, uccagyerekek öröme, pocakosok hahotája uccák komédiás bohóca vagy. De valamivel mégis több, mert életfilozófiád van — és ezzel csak kevesen rendelkeznek —, aki pedig birtokosa egy önálló életfilozófiának, az már kerek önálló egyéniség. A te életfilozófiád rövid. Egy szó: „a kenyér”. És hogy ezt a kenyeret naponta háromszor megehesd, kinevezted magad Cájának, a város, az uccák, a pocakosok, a gyerekek és ráérők Cájájának.

Jól van. Azért mégis okos ember vagy te bolond Cája.

Szinétár György.

Egyes szám ára 10 fillér

mert Tokajhegyljének amugy is ötféle — essencia, asszú, másolás, fordítás, szamorodni — csemegebora van. Szabó Sándor sáros-pataki ny. egyetemi m. tanár és még többek hozzászólása után a tolcsvaiak visszavonták indítványukat.

Az Osztály végül Constantín Géza indítványára elhatározta, hogy a földmivélségi minisztériumnak küldendő felterjesztésében állást foglal a mustbeszűrésnek a Tokajhegyljára való kiterjesztése ellen. Nem véleményezi a beszűritett musttal való borjavítást, mert a tokajhegyljai borra — a beérkezett jelentések szerint — az nem előnyös, sőt egyenesen hátrányos. A sűrített musttal javított borok nehezen értékesíthetők, mert a szállítások alkalmával ezek a borok megtörnek, erjedésnek indulnak s ezenfelül a musttal való borjavítás alkalmával a borban kellenél több sav gyülemlik össze.

Gyógyfürdő és szénbánya vár tőkére és feltárára a Ronyvaparton

Lapunk hasábjain igen sok cikk jelent már meg az idegenforgalom fejlesztéséről és a város természetadta értékeinek feltáráról és értékesítéséről.

A miskolci Reggeli Hirlapban két cikkben is visszhangra talált a megindult, de igen lassu mederben haladó akció.

A miskolciak ugyanis a regéci vár falai közt és az ujhelyi magashegyi Széll József kilátótoronyban voltak vendégei az ujhelyi turistáknak, akik ugy a miskolci, mint a debreceni és budapesti turistákat kalauzolták a működési területük egy részén. E látogatásról Truszkovszky Gyula dr. számolt be a következőkben:

A regéci vár falai közt s az ujhelyi Magashegyen épített kilátótoronyban fogadta a MTE sátoraljaujhelyi osztálya Budapestről, Debrecenből és Miskolcra érkeztetett vendégeit s kalauzolta végig működési területe egy részén. A vendégturistákat meglepte a vidék elbájoló szépsége s az említett hegyek kupjáról nyíló kilátás. A kirándulás minden résztvevője örömmel készült újabb hegyaljai kirándulásra. A vendéglátók pedig készséggel adták meg felvilá-

gosításukat a fiatal osztály s a város irányadó köreinek Sátoraljaujhely idegenforgalmának előmozdítására vonatkozó terveit illetőleg.

Ei kell ismernünk, hogy a tervek reálisak s megvalósításuknak nagyobb akadály a anyagiak szempontjából sincs. A turista osztály működésének alapjául már meglevő alkotásait az 510 m. magas Magashegyre épített kilátótoronyt, a hozzávezető egy órai kényelmes sétába kerülő turista utat s a belőle kiinduló rövidebb utjelzéseket tekinti. Elsősorban tehát a Magashegyről Háromhuta község érintésével a regéci várban s onnan Fony állomásra vezető utat akarja jelezni, ami egy napi járás a némileg edzett turistának. Szó van továbbá az utvonala közepén, Háromhuta egy turista szállás berendezéséről, amelyből, amennyiben a környékbeli erdőbirtokosok erre engedélyt adnak — jól jelzett turista utak vezetnének a környék nevezetesebb pontjaira.

Ha e terv megvalósul, az Eperjes—tokaji hegység déli része kétségen kívül be fog kapcsolódni az országos turista forgalomba s nemcsak a közeli Miskolc, Diósgyőr Nyiregyháza és Debrecen, de Budapest turistái is szívesen fogják felkeresni e gyönyörű tájat. A Háromhuta létesítendő turista központ kedvelté válása remélhetőleg azt is fogja eredményezni, hogy a kies fekvésű községet a nyaralók is fel fogják keresni s az országnak eggyel több vidéke lesz nyaralásra alkalmas.

Azonban a város közvetlen környékén tervbe van véve egy nyaraló telep létesítése. A nyaralótelep helyét a mozgalom vezetői, akik a város legtekintélyesebb polgárai közé tartoznak, a Szárhegy, Magashegy, Sátorhegy és Várhegy között elterülő festői Májuskút-völgyet szemelték ki, a mely egyrészt közelségénél, másrészt kitűnő klímájánál fogva erre a legalkalmasabb.

Igen komoly mozgalom indult meg egy strand-fürdő létesítésére is. A fürdő tervezői rövidesen eljönnek a miskolci strand-fürdő tanulmányozására, miután azt tartják az összes hasonló fürdők közt a legsikerültebb alkotásnak.

Ezen alkotások létesítése állaj megteremtven az idegenforgalom fejlesztésének alapfeltételeit, összeköttetésbe akarnak lépni egyrészt

Miskolccal, mint a jelenlegi Északmagyarország Idegenforgalmi Központjának, másrészt Északmagyarország többi nagyobb városainak idegenforgalma fejlesztésére hivatott tényezővel a közös propagandában való együttműködés céljából. Tervbevétték az északmagyarországi idegenforgalmi szövetség helyi osztályának megszervezését és idegenforgalmi iroda felállítását.

Örömmel üdvözöljük Sátoraljaujhely városának e célkitűzését annak hozzáadásával, hogy nézetünk szerint is ez egyedül az eredményes utjelzőt az idegenforgalom előmozdítására. Először alkotni, azután az alkotások s a természeti szépségek és egyéb nevezetességek ismertetésére szövetkezni a közelső országrész más városaival, majd az egész ország-részek munkáját a székesfőváros vezetésével összhangba hozni: ez bármely város idegenforgalma megteremtésének legtermészetesebb módja.

Egernek, Mezőkövesdnek, Gyöngyösnek, Putnoknak stb. csatlakoznia kell e mozgalomhoz s a környék legnagyobb városának Miskolcnak, mint természetes központnak vezetése alatt megindítani a legintenzívebb propagandát, melynek eredménye kétségen kívül nem fog elmaradni.

Egy másik cikkben következőkben számolnak be a miskolciak:

Sátoraljaujhely — gyógyfürdő.

Magyar Gráz a Sátorhegy aljában, a Némahegy tövében, a Köveshegy szomszédságában. Tetszetős gondolat.

A hegyek csodaszépek, ózondus levegője, a Hegyalja ragyogó napja sokat ígér. Strandfürdőt kell építeni és Ujhelybe kell édesgetni a környéket és azután, ha a város lakossága utolsó erőfeszítésével áldozatokat hoz a villanegyedért, készen áll majd a magyar Gráz, szép lesz, kellemes lesz és megvetették a mostani sivárság között a jövő alapját.

És hátha a Sátorhegy ózondus levegője mellett, árnyas fái kivül más kincset is rejteget. Régi írások mondják, hogy Ujhelyben valamikor gyógyhatású víz csörgedezett.

Keressd a fekete gyémántot!

A magyar Gráz még gyógyfürdővé is kinőheti magát. Meg kell vizsgáltatni a vizeket és hátha az elöbbugyanó forrás kincseket tartalmaz az elszegényedett városra.

És lehet, hogy a Sátorhegy ha-

talmas, messzenyuló háta más értékeket is takar. Fekete gyémántot sejtenek a hegység gyomrában.

Komoly hozzáértők szerint azért van a Sátorhegy tetején sok forrás, mert a hegy belsejében szén- és palarétegek vannak.

Ki kell bontani a hegyek gyomrát.

Ezek nem eresztik át a vizet. Lehetséges, hogy igazuk van azoknak, akik ezt gondolják, mint ahogy igazuk lehet azoknak is, akik a magyar Gráz kiépítésétől jövőt és fejlődést remélnék.

A Magyar Hét munkája megindult

Országos mozgalom a magyar ipar és mezőgazdaság pártolására.

A miskolci Kereskedelmi és Ipar-kamara szervező bizottságai megalkulnak.

Magyarország évi külkereskedelmi mérlege többszáz millió pengővel passzív, ami azt jelenti, hogy évenként többszáz millió pengővel leszünk szegényebbek, holott ezen összeg sokezer magyar családnak adhatna kenyeret és teremthetne biztos megélhetést.

Magyarország minden polgárának érdeke, sőt kötelessége, hogy az általa árukra amugyis kiadandó minden fillérral az ország gazdasági erősödését segítse elő. Ez azonban csak úgy érhető el, ha a magyar társadalom minden rétege összefog és egyakarással minden árucikkben, minden iparágban a magyar munkát, a magyar árut keresi, kívánja, sőt követeli.

Ennek elgondolásával Magyarország kereskedelmi és iparkamarái, valamint az összes országos jellegű gyáripari, kézművesipari és kereskedelmi érdekképviselői, a mezőgazdasági érdekképviselők lelkes bekapcsolódása mellett elhatározták a kereskedelmiügyi miniszter elnöklete alatt tartott ülésen, hogy a magyar gyártmányú áruk népszerűsítése érdekében közös erővel országos jellegű „Magyar Hét” rendeznek november 3-tól 11-ig.

A „Magyar Hét” célja:

1. bemutatni az ország lakosságának, mit termel a magyar gyári és kézműipar; valamint a magyar mezőgazdaság; ezzel egy időben

2. meggyőzni a közönséget a magyar ipari és mezőgazdasági

Felsőmagyarország legolcsóbb bevásárlási forrása!

Dusan felszerelt raktár.

Valódi angol férfiöltöny, felöltő, zakett és frakk szövetek nagy választékban.

MOSKOVITS HERMAN
SÁTORALJAUJELY

Posztó és gyapjuszövet áruhaza Rákóczi ucca (Kispiac)

Szolíd, szabott árak! — Alapítva 1906-ban.

Szörmeraktár

Női kosztüm kelmék

Női szövet

különlegességek

állandó nagy választékban

termékek versenyképességéről és így.

3. rábírní a vevőközönséget arra, hogy ezentúl fokozottabb mértékben keresse és vásárolja a magyar gyártmányú árukat és terményeket.

E célok elérése országos érdek, de érdeke minden egyes magyar embernek is, mert a külföldi kész áruk egyre fokozódó, túlzott behozatala kiküldhetetlen módon az ország teljes elszegényedéséhez vezet. Indokolt ezért, ha a rendezőség ma, a „Magyar Hét” szervező munkájának megindításakor, az egész magyar társadalom erkölcsi és tettekben is kifejezésre jutó segítségét kéri. A megindítandó általános és országos jellegű propaganda mellett a mozgalom legfőbb támasza azonban a hazafias magyar kereskedelem és kézműiparosság, amelynek kirakatain, üzlethelyiségein és műhelyein keresztül kívánja a rendezőség lehetőleg az ország minden egyes városában bemutatni; mit termel a magyar gyár- és kézművesipar, nemkülönben a magyar mezőgazdaság.

A „Magyar Hét” rendezési munkálatainak első teendőjeként a miskolci kamara helyi szervezőbizottságokat létesített Miskolcon kívül a kerület valamennyi alkalmas városában és községében. E szervezetek fogják lelkes és sürgős munkával megnyerni körzetüknek lehetőleg minden egyes megfelelő kirakat vagy üzlethelyiség felett rendelkező kereskedőjét és iparost arra, hogy jelentkezzék a folyó évi november 3-tól 11-ig bezárólag tartandó országos „Magyar Hét-en” való részvételre, amely teljesen díjtalan, ami azt jelenti, hogy az alkalmas üzlethelyiséggel bíró kereskedő vagy kézműiparos díjmentesen kap nyomtatványokat, reklámplakátokat. Ezeket a *kizárólag magyar gyártmányokkal* megtöltött kirakataiban helyezi el, a propaganda tartama alatt. Az ily üzleteket, ahol egyébként magyar áru a „Magyar Hét” tartama alatt a szembetűnőbb helyeken és polcokon tartandó, ellenőrző zsűri fogja szemmel tartani. Természetes, hogy részvénytársaságok, szövetkezetek is részt vesznek a Magyar Hétben.

Minden üzlettulajdonos arra törekszik, hogy a „Magyar Hét” tartama alatt. vagyis folyó évi november 3-11-ig bezárólag, ve-
vőinek magyar árut adjon el.
„Magyar áru” alatt mindama termények és gyártmányok értendők, amelyeknek előállítására, vagy nemesítése belföldi munkával történik.

A „Magyar Hét”-en részvevő ama cégek, amelyek *külföldi cikkek* eladásával is foglalkoznak, az ezen árucikkkel való kereskedést a „Magyar Hét” tartama alatt is folytathatják. Kötelezik azonban magukat arra, hogy e cikkeket a november 3-11-ig szóló időköz-

ben csak ama kirakataikban tartják, amelyek a „Magyar Hét”-en való részvételre bejelentve nincsenek és amelyekben ennélfogva a „Magyar Hét” propaganda nyomtatványai sem helyezhetők el.

A „Magyar Hét” rendezősége a közönség és a részvétel tekintetében számításba jövő cégek érdeklődésének fokozására kirakatversenyeket is fognak rendezni. Az e célra kiszemelt városok névsorát később fogja közzétenni. A kirakatverseny hatalmas lépéssel viszi előbbre azt a törekvést, hogy a város kulturális szépsége, idegenforgalmi jelentőségét a kirakat izléses, esztétikus és stilszerű elrendezésével emeljék.

Ezek nagyjából a Magyar Hét tervei. A szervező bizottságok ügyessége, ötletessége, fűrgesége sokban hozzáfog járulni a siker emeléséhez. De hogy a „Magyar Hét” valóban eredményes legyen, ahhoz elsősorban az egész magyar társadalom lelkes megértése, aldozatkézsége szükséges, mely egyedül biztosíthatja azt, hogy nemzetgazdaságunk vérkeringése élénkebb legyen, ne feledjük a hazafias jelszót:

Meg kell mentenünk a magyar termelést.

H I R E K

— **A Stefánia Szövetség** székházépítő bizottsága — elnökétől *dr. Orbán Kálmán* polgármestert kérte fel. Az építkezés előkészítését, irányítását és ellenőrzését *Gruber Károly* műszaki tanácsos és a városi műszaki hivatal tisztviselői vállalták.

— **Tanítói áthelyezés.** A vallás és közoktatásügyi miniszter özv. Istványiné Pálmay Etel mezőzombori áll. tanítónőt a tokaji áll. el. iskolához áthelyezte és szolgálatára a tokaji Hadiárva-házhoz osztotta be.

— **Esküvő** *Csajka Endre* sárospataki nagybirtokos, m. kir. kormányfőtanácsos és felesége szül. *Ligety Anna* leánya, *Márta* szeptember 18-án, tartotta esküvőjét, a sátoraljaujhelyi ág. ev. templomban, *id. Oelschlager Lajos* kassai nagykereskedő és felesége

szül. *Fiedler Etelka* építész-mérnök fiával, *Lajossal*. A kedves és népszerű családot az örömlünnep alkalmából vármegyénkbeli való sággal elhalmozták jókívánatokkal.

— **Eljegyzés.** *Dr. Kókai Kun* Béla sárospataki körorvos és *Zelles Ilona* (Sárospatak) jegyesek.

— **A Zempléni Vadász-társaság** hétfői rendkívüli közgyűlésében a *Löcherer Lőrinc* dr. ny. t. főorvos lemondásával megüresedett elnöki állásra *dr. Füzesséry Zoltán* bankigazgatót, az alelnöki állásra *Fugery Frigyes* dohánygyári igazgatót választotta meg.

— **Sátoraljaujhely kéri az egyik borértékesítő központot.** A sátoraljaujhelyi hegyközség *dr. Oláh István* elnöke alatt választmányi ülést tartott a borértékesítő központnak Sátoraljaujhelyen való elhelyezése érdekében. Elhatározták, hogy küldöttségileg keresik fel *Szék József* főispánt és felkérlik, hogy támogassa a hegyközség ezirányú akcióját. Indítványt terjesztenek továbbá a városi képviselőtestület elé, hogy csatlakozzék az akcióhoz és kérelmezze az egyik borértékesítő központnak Sátoraljaujhelyen való felállítását. Elhatározták végül, hogy *dr. Oláh István* elnök vezetésével küldöttség keresi fel Tokajhegyalja megoldásra váró kérdéseiben a földmivélsügyi kormányt.

— **Két ujhelyi ügyvédet párbajvétségért pénzbüntetésre ítélték.** A miskolci kir. törvényszék *Boitner-tanácsa* előtt került tárgyalásra *dr. Klein Károly* és *dr. Burger Jakab* sátoraljaujhelyi ügyvédek párbajvétségi ügye. Mint ismeretes, a párbaj egy kávéházi incidensnek lett a folytása és az *Gerevich Aladár* vívótermében, Miskolcon folyt le. A bíróság eltekintett az incidens alapjául szolgáló események tárgyalásától. *Dr. Klein Károly* védelmére előadta, hogy az incidens megtörténte után úgy ő, mint ellenfele társadalmi kényszer hatása állottak, míg *dr. Burger* alatt azt hozta föl, hogy az incidensnek közvetlen okozója nem volt. A bíróság rövid tanácskozás után kihirdette ítéletét és *dr. Klein Károlyt* 300, *dr. Burger* Jakobot pedig 400 pengő pénzbüntetésre ítélté. Az ítélet jogerős.

— **Székrekedésnél,** emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, vértódulásoknál, fejfájásnál, álmatlanságnál, általános rosszullétnél igyunk reggel éhgyomorral 1 pohár természetes „*Ferenc József*” keserűvizet. A belorvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint a **Ferenc József** viz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságait egyesíti magában. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Új épületében a sárospataki szolgabírói hivatal.** A sárospataki járási szolgabírói hivatal, amely eddig a sárospataki városháza épületében volt elhelyezve a Kossuth-kertben fölépült új és modern székházába költözött át.

— **A Szerencsi Cukorgyári Dalárda** jellege pályázatának eredményéről hozott előbbeni közlésünkkel kapcsolatban értesíti a Dalárda vezetősége az érdekelteket, hogy a díjat nem nyert pályázatok 15-éig kérhetők vissza az egyesülettől. Az ezen időn túl visszamaradó jelégék megsemmisítettek.

— **Tíz új virilis képviselőtestületi tag lesz a városházán.** A városi képviselőtestület virilis tagjainak 1929. évi névjegyzékét hétfő délután igazították ki. Az e célból kijelölt bizottság, az adóhivatal kimutatása alapján, a virilisek sorából tíz tagot törölt, miután ezek adója csökkent. Így tíz új virilis tagja lesz a jövő évi képviselőtestületnek. — A bizottság határozatát a képviselőtestületnek terjesztik elő s így a régi és új tagok névsorát csak a képviselőtestületi ülés után közölhetjük, — annál is inkább csak ekkor, mert a nyilvánosságra hozatal elől a polgármester mereven elzárkózott. (t.)

— **Továbbiak a péksüteményekről.** Egyik közeli számunkban szóvá tettük, hogy pék-
iparosaink a leggyatrább péksüteményekkel látják el az ujhelyi piacot. Azóta mindössze annyi történt, hogy a Budapesti Sütők Ipartestülete 2 fillérrel leszállította a kenyérárakat s ugyanekkor a zsömle súlyát változatlan ár mellett 5 dg.-ról 6 dg.-ra emelte. Ujhelyben azonban semmi sem történt, ma is izellen, kiszáradt, élvezhetetlen sütemények kerülnek a piacra és a fogyasztókhoz. Ilyen körülmények között, a fogyasztók megújuló panaszai folytán illetékes hatóságaink fölttes hatóságaihoz apellálunk: kényszerítsék az elsőfoku hatóságokat, hogy a közönség érdekeivel is foglalkozzanak.

DOBERMANN fajtisza 6 éves erős himkútya eladó. **Szabó Pál** könyvkeresk. Saujhely. Tárgy- és személyőrzésre időmitva.

Szőlősgazdák figyelmébe!

19—20%-os mésznitrogén, szuperfoszfát,
40—42%-os kálisó, kénsavas ammóniák
és minden egyéb műtrágya

11 havi hitelre kamatmentesen

kapható

KNOPFLER ZOLTÁN

termény és magkereskedőnél

SÁROSPATAKON (Telefon sz. 80.)

Előjegyzések felvétele a kamatmentes műtrágyaakcióra.

— **Sport.** A S. Máv. SC. vasárnap Miskolcon II. oszt. bajnoki mérkőzést játszott, amit 6:0 arányban nyert meg. Ugy látszik, hogy a Máv. nem követi a Sac. példáját és a kerület abszurd határozatát igyekszik támogatni ezzel. Hiába, rég volt az, amikor egyetértettek Ujhelyben a sportemberek.

— **Szurkálás a sötétben.** Mogerusz István 18 éves olaszliszkai fiút szűrt hátsébbel azállították be a sátoraljaujhelyi kórházba. A fiu eladásából kitűnően az olaszliszkai vasuti állomás közelében, a sötétben felismerhetetlen két egyén hátulról megtámadta. Ő utánuk eredt s mikor néhány lépésnyi futás után visszafordult, észrevette, hogy a kabátja erősen véres a hátába kapott szűrt sebtől. Azonnal orvoshoz ment, a sebet bekötötték és kórházba utalták. Az olaszliszkai csendőrség nyomoz a sötétben legénykedő orvátámadók után.

— **Magyar szénrel kötelesek fűteni az állami hivatalokban.** A kormány az összes alárendelt hivatalokhoz utasítást küldött, mely szerint tüzelőszükségletük 75%-át ezentúl magyar szénrel kötelesek kielégíteni. A kormánynak ezen rendelete a bányák fokozottabb igénybevételét és a külföldi szén behozatalának csökkenését fogja eredményezni.

— **Díjmentes oktatást** ad vevőinek himzésben, tömésben és varrásban tanfolyamain a Singer varrógép részvénytársaság. Figyeljen minta-készítményeinkre kirakatainkban. Sátoraljaujhely Rákóczi u. 19.

— **Balesetek.** Hétfő reggel a Kazinczy ucca végén egy autó elütötte Polyák András kőművesegédet, ki könnyebb térsérülést szenvedett. — Hajdu Géza bodrogközi gazdálkodó leesett szekeréről. A kerekek súlyosabb fejsérülést ejtettek rajta. — Literái István olaszliszkai lakos térdka lácszörést szenvedett. — A megszállott Ladamóc községben ifju Szabó István az apai intelem elől menekült; futás közben elvágódott és lábszárcontörést szenvedett. Valamennyiüket a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházba szállították.

**Legszébben fest,
tisztit**
őzv. Rakovszky Sándorné helmetfestő
Bercsényi ucca 5. szám

APRÓ HIRDETÉSEK

— **APRÓHIRDETSÉROVAT** A ZEMPLÉNBEN. Abból a célból, hogy hirdetőfeleink érdekeit még közelebről szolgálhassuk és jutányos áru hirdetések közlését lehetővé tegyük, a ZEMPLÉN szeptember 15-i számától kezdve APRÓHIRDETSÉK rovatot nyitunk. Hirdetéseket felvesz a „Zemplén, kiadóhivatala (Vármegyeháza II. udvar) és az Ujságpavillon. Hirdetési díj: 10 szóig 80 fill., minden további szó 8 fillér. Vastagabb betű két szónak számít. Többszöri hirdetés esetén (szövegváltozás nélkül) 25% árkedvezmény. Az apróhirdetések díja a feladaskor fizetendő, vidékről bélyegben is beküldhető.

GROSZ SOMA CUKRÁSZDÁJÁBAN minden pótanyagtól mentes, tiszta teavajjal készített, izletes tortát és süteményt kap. Szolid árak, figyelmes kiszolgálás!

Ha anyagi gondjai vannak, vagy ha jövedelme nem futja mindenre, keresetét **FOKRÓL FOKRA** növelheti, ha könyveink terjesztésére vállalkozik. Mi ugyanis megtanítjuk, hogyan kell eladni könyveket részletfizetésre. Ami kiadványaink mind márkás, irodalmi művek, amelyeknek terjesztésével tehát tisztességes megélhetést vagy minden esetre szép mellékjövedelmet biztosíthat magának. Még ma írjon díjazottan ismertető nyomtatványokért, amelyeket szívesen megküld a

PALLADIS
könyvostálya
Budapest, V., Alkotmány-u. 4.

KÖLCSÖNKÖNYVTÁR a hirlap-pavillonban.

DOMENYIK rendelésre készült cipői minőség és olcsóságban utolérhetetlenek. Kedvező fizetési feltételeket nyújthatok t. vevőimnek. Fő ucca 10.

KIADÓ a Központi kávéház épületben egy üzlethelyiség, az emeleten egy modern nagylakás. Érdeklődhetni a Kossuth házban, a háztulajdonosnál.

Jó karban levő 12-es Browning fegyver felszereléssel és 30 drb. tölténnyel 160 pengőért eladó. Cim a szerkesztőségben megtudható.

FRIEDMANN MANCI okl zongoratanárnő külföldi tanulmányutjáról haza érkezett és a tanítást Kazinczy ucca 27. sz. alatti lakásán újból megkezdte.

ÜGYES PIPEREVASALÓNÓ e szakmába vágó munkákat vállal. Meghívásra házhoz jö-vők. — Cim: Nagy Ágnes Szabadság-tér 28.

Városi Mozi

Szerdán, szept. 19-én

Az ezüst pók

Misztikus történet 8

felvonásban.

Főszereplők:

Mária Paudler és

Walter Rília.

Kisérő műsor.

Csütörtökön, 20-án

Therese Raquin

a Néma vádoló

Zola Emil világhírű regényének filmváltozata 10 felvonásban.

Szombaton, 22-én

A vérző cirkusz

Curt Braun témája 8

felvonásban.

Főszereplő:

Raimondo V. Riel.

Vasárnap, 23-án

A fejnélküli lovas

Filmjáték 3 részben,

20 felvonásban.

Főszereplő:

HARRY PIEL.

— **Verseny tárgyalás.** A sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal Cigánd községben építendő két tantermes ref. iskola és melléképülete építési munkáinak biztosítása céljából verseny tárgyalást hirdet és versenyzni óhajtokat felhívja, hogy „Ajánlat a Cigádon építendő két tantermes iskola és melléképülete építési munkálataira“ felirással ellátott és pecséttel lezárt borítékba helyezett ajánlataikat 1928 évi október hó 4-én délelőtt 11 óráig a hivatalhoz közvetlenül vagy postán nyújtsák be. Az ajánlatok Sátoraljaujhelyben a kir. államépítészeti hivatal helyiségében 1928. évi október hó 4-én d. e. 11 órakor fognak felbontatni. A művelet és feltételek a hivatalos órák alatt a jelzett hivatalnál megtekinthetők.

MEGHIVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

Budapest

a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross-tér 10

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Kitűnő házi konyha)

5 pengőt megtakarít

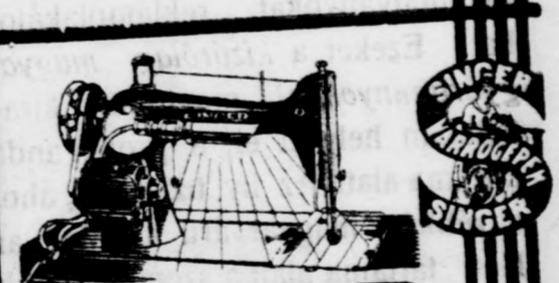
autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk szálljon meg. — Előzetes szobamegrendelés ajánlatos.



SINGER
varrógépek

rég bevált jó minőségben

Kedvező

fizetési feltételek

SINGER VARRÓGÉP

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Sátoraljaujhely

Rákóczi ucca 19

SZABÓ PÁLNA semmi sem drágább mint másutt, sőt mindent nála vásárolhat legolcsóbban! **Telefon 126.**